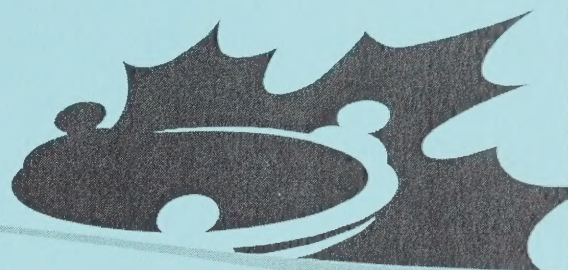


CA1
CS 25
- A13

Public Service
Labour Relations Board



ACCESS TO INFORMATION ACT

2008-2009

ANNUAL REPORT

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115515967>

ACCESS TO INFORMATION ACT

ANNUAL REPORT



PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS BOARD

2008-2009

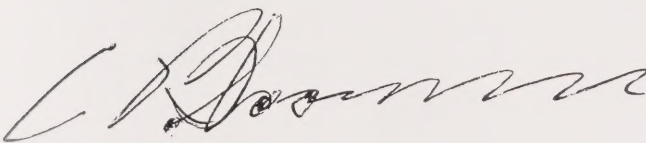
August 19, 2009

The Honourable James Moore, P.C., M.P.
Minister of Canadian Heritage and Official Languages
House of Commons
Ottawa, K1A 0A6

Dear Minister:

I am pleased to transmit to you, pursuant to section 72 of the *Access to Information Act*, the Annual Report of the Public Service Labour Relations Board covering the period from April 1, 2008 to March 31, 2009, for submission to Parliament.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C. Bloom', with a stylized, flowing script.

Casper M. Bloom, Q.C., Ad. E.
Chairperson

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION.....	1
STATISTICAL REPORTS/EXPLANATION.....	1
SUPPORTING DOCUMENTATION	2
Organization of Activities and Delegation Instrument.....	2
Implementation.....	2
Institutional Policies	2
Education and Training.....	2
Complaints, Investigations and Audits	3
Appeals to the Federal Court.....	3

ANNUAL REPORT
ACCESS TO INFORMATION ACT
APRIL 1, 2008 TO MARCH 31, 2009

INTRODUCTION

The Public Service Labour Relations Board (PSLRB) is an independent quasi-judicial tribunal responsible for administering the collective bargaining and grievance adjudication systems in the federal public service.

In accordance with its mandate under the *Public Service Labour Relations Act (PSLRA)*, which was enacted on April 1, 2005, the PSLRB provides three main services: adjudication, mediation, and compensation analysis and research.

The PSLRB replaced the Public Service Staff Relations Board (PSSRB), which had existed since 1967 when collective bargaining was first introduced into the federal public service. With the *PSLRA* came an expanded role and services, particularly in compensation research. At the same time, the PSLRB also continued to provide many of the same services as its predecessor and to maintain the quality of its decision making.

The PSLRB benefits Canadians by supporting a harmonious relationship between federal public service employees and their employers, which improves the ability of the public service to serve the public interest.

A proceeding before the PSLRB may involve a grievance adjudication, an arbitration, a conciliation through a Public Interest Commission, a mediation, an application for certification, a revocation of certification, a displacement, a complaint of unfair labour practices, an identification of a position or positions as having duties of a managerial or confidential nature, an essential services agreement, a determination of successor rights, an enforcement of obligations of the employer or of an employee organization, or a complaint of disciplinary action or discrimination that resulted from one or more federal employees exercising workplace health and safety rights under Part II of the *Canada Labour Code*.

STATISTICAL REPORTS/EXPLANATION

The PSLRB received 4 formal and 3 informal access to information requests during the period under review. Two (2) formal requests were from the public; the other 2 were from businesses. Two (2) requests were disclosed in part, and the others were unable to be processed as the information requested did not exist. Subsection 19(1) and section 23 of the *Access to Information Act* ("the *Act*") were invoked.

The PSLRB also processed 6 consultation requests. The related documents were fully disclosed, with the exception of 1, where subsection 19(1) of the *Act* was invoked for certain information.

SUPPORTING DOCUMENTATION

Organization of Activities and Delegation Instrument

The Chairperson has appointed the manager of Information Management Services, as the Coordinator under the *Act*. The Coordinator refers all requests received by the PSLRB to the appropriate branch for review and reporting before rendering a decision. The Chairperson is consulted if necessary. The Coordinator dedicated approximately 2% of a person-year to administering the *Act*, updating the Government of Canada Publication Info Source and preparing reports.

Implementation

A reading area is located in the PSLRB's Records Office. A copy of the Government of Canada Publication Info Source is available for reference, as are access to information request forms, a copy of the PSLRB's Subject Classification Manual and other relevant publications.

In compliance with the Treasury Board's Policy on Information Management, the PSLRB's Records Office continually reviews and updates its information holdings to ensure that information that could be requested under the *Act* can be retrieved quickly. In addition, all information included in the PSLRB's main filing system is linked to its respective Program Record Number.

Institutional Policies

While the PSLRB's policy is to charge fees for requests where the cost of processing exceeds \$5.00, the nature and merit of each request is reviewed before a final decision is made as to whether to request or waive the processing cost fee.

Education and Training

Information about the *Act* is incorporated into the PSLRB's orientation program for new employees and covers such topics as:

- the emails that should be filed to ensure that the PSLRB can respond to an access to information request, and
- the roles and responsibilities of employees regarding information management.

Orientation sessions for employees are given twice a year.

Complaints, Investigations and Audits

As of March 31, 2009, there were no complaints against the PSLRB under the *Act*.

Appeals to the Federal Court

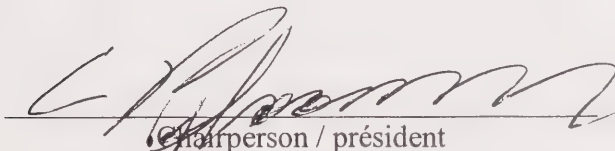
There were no appeals to the Federal Court during the period under review with respect to access to information requests.

**Access to Information Act
Designation Order**

BY THIS ORDER made pursuant to section 73* of the *Access to Information Act*, I hereby designate the persons holding the positions of Executive Director of the Board, Director, Corporate Services and Access to Information and Privacy Coordinator to exercise or perform the powers, duties and functions of the head of a government institution under the Act, as specified in the attachment, insofar as they may be exercised or performed in relation to the Public Service Labour Relations Board, effective from April 1, 2007.

**Arrêté sur la délégation en vertu
de la Loi sur l'accès à
l'information**

PAR LE PRÉSENT ARRÊTÉ pris en vertu de l'article 73* de la *Loi sur l'accès à l'information*, je délègue, selon l'annexe ci-jointe, à compter du 1^{er} avril 2007, aux titulaires des postes de directeur général de la Commission, directeur des Services généraux et coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, les attributions se rapportant à la Commission des relations de travail dans la fonction publique qui me sont confiées aux termes de cette loi en ma qualité de responsable d'une institution fédérale.



Chairperson / président

- *73.** The head of a government institution may, by order, designate one or more officers or employees of that institution to exercise or perform any of the powers, duties or functions of the head of the institution under this Act that are specified in the order.

1980-81-82-83, c. III, Sch. II "73".

- *73.** Le responsable d'une institution fédérale peut, par arrêté, déléguer certaines de ses attributions à des cadres ou employés de l'institution.

1980-81-82-83, ch. III, ann. II « 73 ».

Access to Information Act Designation Order

ATTACHMENT

Item #	DESCRIPTION OF ACTIVITY	ATIA SECTION	CHAIRPERSON	EXECUTIVE DIRECTOR (or THE BOARD)	DIRECTOR OF CORPORATE SERVICES	ATIA COORDINATOR
ACCESS TO INFORMATION ACT						
ACCESS						
1.	Notify where access granted/refused	7(a) & (b)	F	F	F	F
2.	Transfer request	8(1)	F	F	F	F
3.	Extend time limits	9(1)	F	F	F	F
4.	Notify Information Commissioner of extension of time limits	9(2)	F	F	F	F
5.	Notify where access refused	10(1)(a) & (b)	F	F	F	F
6.	Require reproduction fees	11(1)	F	F	F	F
7.	Require reproduction fees	11(2)	F	F	F	F
8.	Require fees for machine readable records	11(3)	F	F	F	F
9.	Require deposit	11(4)	F	F	F	F
10.	Notify of fee payment requirement	11(5)	F	F	F	F
11.	Waive or refund of fees	11(6)	F	F	F	F
12.	Obtain/Provide translation or not	12(2)	F	F	F	F
13.	Obtain/Provide alternative format or not	12(3)	F	F	F	F
EXEMPTIONS						
14.	Refuse access – Confidential information	13(1)(a) to (e)	F	F	N	N
15.	Disclose confidential information	13(2)(a) & (b)	F	F	N	N
16.	Refuse access – Federal-provincial affairs	14(a) & (b)	F	F	N	N
17.	Refuse access – International affairs and defence	15(1)(a) to (i)	F	F	N	N
18.	Refuse access – Law enforcement and investigations	16(1)(a) to (d)	F	F	N	N
19.	Refuse access – Security information	16(2)(a) to (c)	F	F	N	N
20.	Refuse access – Personal information received from RCMP acting as a provincial or municipal entity	16(3)	F	F	N	N
21.	Refuse access – Safety of individuals	17	F	F	N	N

Access to Information Act Designation Order

ATTACHMENT

Item	Access to Information Act / Loi sur l'accès à l'information	ATIA Section	Chairperson	Executive Director of Health Canada	Director of Corporate Services	ATIP Coordinator
22.	Refuse access – Economic interests of Canada	18(a) to (d)(vi)	F	F	N	N
23.	Refuse access – Another individual's personal information	19(1)	F	F	F	F
24.	Disclose personal information	19(2)(a) to (c)	F	F	F	F
25.	Refuse access – Third party information	20(1)(a) to (d)	F	F	N	N
26.	Disclose testing methods	20(3)	F	F	F	F
27.	Disclose third party information on consent	20(5)	F	F	F	F
28.	Disclose in public interest	20(6)	F	F	N	N
29.	Refuse access – Advice, plans, etc.	21(1)(a) to (d)	F	F	F	F
30.	Refuse access – Tests for audits	22	F	F	F	F
31.	Refuse access – draft report	22.1(1)	F	F	F	F
32.	Disclose draft report	22.1(2)	F	F	F	F
33.	Refuse access – Solicitor-client privilege	23	F	F	F	F
34.	Refuse access – Restricted information	24(1)	F	F	F	F
35.	Disclose severed information	25	F	F	F	F
36.	Refuse access – Published information	26	F	F	F	F
THIRD PARTIES						
37.	Notify third parties	27(1)(a) to (c)	F	F	F	F
38.	Extend time for notice	27(4)	F	F	F	F
39.	Notify third party regarding disclosure	28(1)(b)	F	F	F	F
40.	Waive written representation from third party	28(2)	F	F	F	F
41.	Disclose after notice to third party	28(4)	F	F	F	F
42.	Disclose on Information Commissioner's recommendation	29(1)(a) & (b)	F	F	F	F
COMPLAINTS						
43.	Advise Information Commissioner of third party notice	33	F	F	F	F

Access to Information Act Designation Order

ATTACHMENT

Item	Description	Section	Authority	Access to Information Act	Access to Information Act	Access to Information Act
44.	Make representation to Information Commissioner	35(2)(b)	F	F	F	F
45.	Respond to Information Commissioner's request to disclose information previously exempted	37(1)(b)	F	F	F	F
46.	Give access to complainant	37(4)	F	F	F	F
47.	Notify third party of Court action	43(1)	F	F	F	F
48.	Notify applicant of Court action	44(2)	F	F	F	F
49.	Request Court hearing be in National Capital Region	52(2)	F	F	F	F
50.	Make Ex Parte representations to Court	52(3)	F	F	F	F
<i>EXCLUSIONS</i>						
51.	Refuse access – Excluded information	68 & 69	F	F	F	F
<i>OTHER</i>						
52.	Provide facilities to review manuals	71(1)	F	F	F	F
53.	Refuse access – Information severed from manuals based on exemptions/exclusions	71(2)	F	F	F	F
54.	Prepare annual report to Parliament	72(1)	F	F	F	F
55.	Delegate authority by Head of institution	73	F	n/a	n/a	n/a
ACCESS TO INFORMATION REGULATIONS						
56.	Require access by examination	8(1)	F	F	F	F
57.	Provide for examination in person instead of copy	8(1.1)	F	F	F	F
58.	Provide copy of record	8(2)	F	F	F	F

- * "F" = Full Authority
- * "N" = No Authority. To be obtained from the next level up.



REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution Public Service Labour Relations Board				Reporting period / Période visée par le rapport April 1, 2008 - March 31, 2009	
Service	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial 2	Organization / Organisme	Public 2

I Requests under the Access to Information Act /
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	7
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	
TOTAL	7
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	7
Carned forward / Reportées	

II Disposition of requests completed /
Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed / Communication totale		6. Unable to process / Traitement impossible	2
2. Disclosed in part / Communication partielle	2	7. Abandoned by applicant / Abandon de la demande	
3. Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)		8. Treated informally / Traitement non officiel	3
4. Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)		TOTAL	7
5. Transferred / Transmission			

III Exemptions invoked /
Exceptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)		S. Art. 16(1)(a)		S. Art. 18(b)		S. Art. 21(1)(a)	
(b)		(b)		(c)		(b)	
(c)		(c)		(d)		(c)	
(d)		(d)		S. Art. 19(1)	1	(d)	
S. Art. 14		S. Art. 16(2)		S. Art. 20(1)(a)		S. Art. 22	
S. 15(1) International rel. / Relations interm.		S. Art. 16(3)		(b)		S. Art. 23	1
Defence / Défense		S. Art. 17		(c)		S. Art. 24	
Subversive activities / Activités subversives		S. Art. 18(a)		(d)		S. Art. 26	

IV Exclusions cited /
Exclusions citées

S. Art. 68(a)		S. Art. 69(1)(c)	
(b)		(d)	
(c)		(e)	
S. Art. 69(1)(a)		(f)	
(b)		(g)	

V Completion time /
Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	5
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	1
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	1
121 days or over / 121 jours ou plus	

VI Extensions /
Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche		2
Consultation		
Third party / Tiers		
TOTAL		

VII Translations /
Traduction

Translations requested / Traductions demandées		
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	
	French to English / Du français à l'anglais	

VIII Method of access /
Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	2
Examination / Examen de l'original	
Copies and examination / Copies et examen	

IX Fees /
Frais

Net fees collected / Frais net perçus		
Application fees / Frais de la demande	\$10.00	Preparation / Préparation
Reproduction		Computer processing / Traitement informatique
Searching / Recherche		TOTAL
Fees waived / Dispense de frais		No. of times / Nombre de fois
\$25.00 or under / 25 \$ ou moins		\$
Over \$25.00 / De plus de 25 \$		\$

X Costs /
Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	
Salary / Traitement	\$ 2100.00
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	\$
TOTAL	\$ 2100.00
Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raison)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	.02



Reporting period / Période visée par le rapport
1^{er} avril, 2008 - 31 mars, 2009Disposition of requests completed /
Disposition à l'égard des demandes traitées

1.	All disclosed / Communication totale		6.	Unable to process / Traitement impossible	2
2.	Disclosed in part / Communication partielle		7.	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	
3.	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)		8.	Treated informally / Traitement non officiel	3
4.	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)		TOTAL		
5.	Transferred / Transmission				7

Exceptions invoked /
Exceptions invoked

Art. 13(1)(a)	(b)		S. Art. 16(1)(a)		S. Art. 18(b)	(c)		S. Art. 21(1)(a)	
	(c)				S. Art. 19(1)	(d)		(b)	
	(d)		S. Art. 16(2)		S. Art. 20(1)(a)		1	(c)	
S. Art. 14			S. Art. 16(2)		S. Art. 20(1)(a)			(d)	
S. 15(1)	International rel. / Relations intern.		S. Art. 16(3)		S. Art. 20(1)(a)				
	Défense / Défence		S. Art. 17		S. Art. 20(1)(a)				
	Subversive activités / Activités subversives		S. Art. 18(a)		(d)				

Exclusions cited /
Exclusions citées

S. 68(a)			(b)
			(b)
S. 69(1)(a)			(f)
			(g)
S. 69(1)(c)			(d)
			(e)

Extensions /
 Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche		2
Consultation		
Third party / Tiers		
TOTAL		

Fees / Frais

Net fees collected / Frais net perçus	\$10.00	Preparation / Préparation	Computer processing / Traitement informatique	TOTAL			
Application fees / Frais de la demande				Reproduction	Searching / Recherche		
					Fees waived / Dispense de frais		
					No. of times / Nombre de fois	\$	
						\$	
							Over \$25.00 / De plus de 25 \$
							\$25.00 or under / 25 \$ ou moins

Costs	X
Counts	

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)		
Salary / Traitement	\$	2100.00
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	\$	
TOTAL	\$	2100.00
Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raison)		
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)		.02

III
Translations /
Traduction

Traductions demandées / translations requested	Traductions prepared / translations	De l'anglais au français English to French /	
	Traductions préparées	French to English / Du français à l'anglais	

Copies given / Copies de l'original	2
Examination / Examen de l'original	
Copies and examination / Copies et examen	

A

30 jours ou moins / 30 days or under /	5	31 to 60 days / De 31 à 60 jours	1	61 to 120 days / De 61 à 120 jours	1	121 days or over / 121 jours ou plus	
---	---	-------------------------------------	---	---------------------------------------	---	---	--

*

P = Pleins pouvoirs.

A = Aucun pouvoir. Ce pouvoir est détenu à l'échelon hiérarchique supérieur.

Arrêté sur la délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

ANNEXE

POINT	DESCRIPTION	DISPOSITION DE LA LAI	PRÉSIDENT *	DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA COMMISSION *	DIRECTEUR, SERVICES GÉNÉRAUX *	COORDONNATEUR DE L'AIPRP *
44.	Présenter des observations au Commissaire à l'information.	35(2)b)	P	P	P	P
45.	Répondre à la demande du Commissaire à l'information de communiquer des renseignements auparavant visés par une exception.	37(1)b)	P	P	P	P
46.	Donner communication au plaignant.	37(4)	P	P	P	P
47.	Aviser le tiers d'un recours.	43(1)	P	P	P	P
48.	Aviser la personne qui a fait la demande d'un recours.	44(2)	P	P	P	P
49.	Demander la tenue de l'audience dans la région de la capitale nationale.	52(2)	P	P	P	P
50.	Présenter des arguments en l'absence d'une partie.	52(3)	P	P	P	P
51.	Refuser la communication des renseignements – renseignements exclus.	68 et 69	P	P	P	P
DISPOSITIONS GÉNÉRALES						
52.	Fournir des installations de consultation des manuels.	71(1)	P	P	P	P
53.	Refuser la communication des renseignements – renseignements enlevés des manuels sur le fondement d'exclusions.	71(2)	P	P	P	P
54.	Établir un rapport annuel pour présentation au Parlement.	72(1)	P	P	P	P
55.	Déléguer des attributions (par le responsable de l'institution).	73	P	S.O.	S.O.	S.O.
RÈGLEMENTS SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION						
56.	Exiger l'accès par consultation.	8(1)	P	P	P	P
57.	Permettre la consultation en personne plutôt que de fournir une copie.	8(1.1)	P	P	P	P
58.	Remettre une copie du document.	8(2)	P	P	P	P

38.	Proroger le délai d'avis.	27(4)	P	P	P	P	P
39.	Aviser les tiers concernant la communication.	28(1)b)	P	P	P	P	P
40.	Observations des tiers par écrit, sauf autorisation.	28(2)	P	P	P	P	P
41.	Communication après avis aux tiers.	28(4)	P	P	P	P	P
42.	Communication sur la recommandation du Commissaire à l'information.	29(1)a) et b)	P	P	P	P	P
PLAINTES							
43.	Aviser le Commissaire à l'information de l'avis aux tiers.	33	P	P	P	P	P

Arrêté sur la délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

ANNEXE

POINT	DESCRIPTION DU POUVOIR	DISPOSITION DE LA LAI	PRÉSIDENT *	DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA COMMISSION *	DIRECTEUR, SERVICES GÉNÉRAUX *	COORDONNATEUR DE LAIPRP *
22.	Refuser la communication des renseignements – intérêts économiques du Canada.	18a) à d)(vi)	P	P	A	A
23.	Refuser la communication des renseignements – renseignements personnels qui concernent un autre individu.	19(1)	P	P	P	P
24.	Divulgar la communication des renseignements personnels.	19(2)a) à c)	P	P	P	P
25.	Refuser la communication des renseignements – renseignements de tiers.	20(1)a) à d)	P	P	A	A
26.	Communication de méthodes utilisées pour les essais.	20(3)	P	P	P	P
27.	Communication de renseignements concernant un tiers sur consentement.	20(5)	P	P	P	P
28.	Communication dans l'intérêt public.	20(6)	P	P	A	A
29.	Refuser la communication des renseignements – avis, plans, etc.	21(1)a) à d)	P	P	P	P
30.	Refuser la communication des renseignements – examens et vérifications.	22	P	P	P	P
31.	Refuser la communication des renseignements – rapport préliminaire.	22.1(1)	P	P	P	P
32.	Communication d'un rapport préliminaire.	22.1(2)	P	P	P	P
33.	Refuser la communication des renseignements – professionnel des avocats.	23	P	P	P	P
34.	Refuser la communication des renseignements – renseignements dont la communication est restreinte.	24(1)	P	P	P	P
35.	Communication de certaines parties des renseignements.	25	P	P	P	P
36.	Refuser la communication des renseignements – renseignements publiés.	26	P	P	P	P
37.	INTERVENTION DE TIERS		P	P	P	P
	Aviser les tiers.		27(1)a) à c)	P	P	P

18.	Refuser la communication des renseignements – activités destinées à faire respecter les lois et enquêtes.	16(1)a) à d)	P	P	A
19.	Refuser la communication des renseignements – renseignements sur la sécurité.	16(2)a) à c)	P	P	A
20.	Refuser la communication des renseignements – renseignements personnels préparés par la GRC dans l'exercice de fonctions de police provinciale ou municipale.	16(3)	P	P	A
21.	Refuser la communication des renseignements – sécurité des individus.	17	P	P	A

Arrêté sur la délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

ANNEXE

POINT	DESCRIPTION DU POUVOIR	DISPOSITION DE LA LAI	PRÉSIDENT *	DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA COMMISSION *	DIRECTEUR, SERVICES GÉNÉRAUX *	COORDONNATEUR DE LAI/PRP *
-------	------------------------	-----------------------	-------------	--------------------------------------	--------------------------------	----------------------------

Loi sur l'accès à l'information

1.	Aviser de la communication ou du refus de communication.	7(a) et b)	P	P	P	P
2.	Transmettre la demande.	8(1)	P	P	P	P
3.	Proroger le délai.	9(1)	P	P	P	P
4.	Aviser la Commission à l'information de la prorogation du délai.	9(2)	P	P	P	P
5.	Aviser du refus de communication.	10(1)a) et b)	P	P	P	P
6.	Exiger des frais de communication.	11(1)	P	P	P	P
7.	Exiger des frais de communication.	11(2)	P	P	P	P
8.	Exiger des frais à l'égard des documents issus de documents informatisés.	11(3)	P	P	P	P
9.	Exiger un acompte.	11(4)	P	P	P	P
10.	Aviser de l'obligation de verser des frais.	11(5)	P	P	P	P
11.	Dispenser des droits ou rembourser les droits déjà versés.	11(6)	P	P	P	P
12.	Obtenir/fournir une traduction, si le responsable de l'institution le juge nécessaire.	12(2)	P	P	P	P
13.	Obtenir/fournir un support de substitution, si le responsable de l'institution le juge nécessaire.	12(3)	P	P	P	P
EXCEPTIONS						
14.	Refuser la communication des renseignements – renseignements confidentiels.	13(1)a) à e)	P	P	A	A
15.	Divulgar de renseignements confidentiels.	13(2)a) et b)	P	P	A	A
16.	Refuser la communication des renseignements – affaires fédéro-provinciales.	14a) et b)	P	P	A	A
17.	Refuser la communication des renseignements – affaires internationales et défense.	15(1)a) à i)	P	P	A	A

**Access to Information Act
Designation Order**

**Arrêté sur la délégation en vertu
de la Loi sur l'accès à
l'information**

BY THIS ORDER made pursuant to section 73* of the *Access to Information Act*, I hereby designate the persons holding the positions of Executive Director of the Board, Director, Corporate Services and Access to Information and Privacy Coordinator to exercise or perform the powers, duties and functions of the head of a government institution under the Act, as specified in the attachment, insofar as they may be exercised or performed in relation to the Public Service Labour Relations Board, effective from April 1, 2007.

PAR LE PRÉSENT ARRÊTÉ pris en vertu de l'article 73* de la Loi sur l'accès à l'information, je délègue, selon l'annexe ci-jointe, à compter du 1^{er} avril 2007, aux titulaires des postes de directeur général de la Commission, de directeur des Services généraux et de coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, les attributions se rapportant à la Commission des relations de travail dans la fonction publique qui me sont confiées aux termes de cette loi en ma qualité de responsable d'une institution fédérale.

*73.

The head of a government institution may, by order, designate one or more officers or employees of that institution to exercise or perform any of the powers, duties or functions of the head of the institution under this Act that are specified in the order.

1980-81-82-83, c. III, Sch. II "73".

*73. Le responsable d'une institution fédérale peut, par arrêté, désigner certaines de ses attributions à des cadres ou employés de l'institution.

1980-81-82-83, ch. III, ann. II « 73 ».

Plaintes, enquêtes et vérifications

Au 31 mars 2009, la CRTFP n'avait fait l'objet d'aucune plainte en vertu de la *Loi*.

Appels devant la Cour fédérale

Pendant la période visée, il n'y a eu aucun appel devant la Cour fédérale relativement à des demandes d'accès à l'information.

La CRTFP a aussi traité 6 demandes de consultation. Les documents liés ont été entièrement communiqués, sauf 1 pour lequel on a invoqué le paragraphe 19(1) de la *Loi* afin d'obtenir certains renseignements.

DOCUMENTATION DE RÉFÉRENCE

Organisation des activités et instrument de délégation

Le président a nommé le gestionnaire des Services de gestion de l'information coordonnateur de l'accès à l'information en vertu de la *Loi*. Le coordonnateur soumet toutes les demandes que la CRTFP reçoit au service compétent pour qu'il l'examine et fasse un rapport avant de prendre une décision. Le président est consulté au besoin. Le coordonnateur a consacré environ 2 % d'une année-personne à l'administration de la *Loi*, à la mise à jour de la publication Info Source du gouvernement du Canada et à la rédaction de rapports.

Mise en œuvre

On a aménagé un coin lecture dans le Service des dossiers de la CRTFP. On y trouve un exemplaire de la publication Info Source du gouvernement du Canada, des formules de demande d'accès à l'information, un exemplaire du Manuel de classification par matière de la CRTFP et d'autres publications pertinentes.

Conformément à la Politique sur la gestion de l'information du Conseil du Trésor, le Service des dossiers de la CRTFP examine et met continuellement à jour ses fonds de renseignements de façon à pouvoir répondre rapidement aux demandes qu'on pourrait lui adresser en vertu de la *Loi*. De plus, tous les renseignements contenus dans le principal système de classement de la CRTFP sont liés au numéro du dossier de programme pertinent.

Politiques institutionnelles

La CRTFP a pour politique d'exiger des droits de 5 \$ lorsque le coût de traitement des demandes excède ce montant, mais elle analyse la nature et le bien-fondé de chaque demande avant de prendre la décision finale d'exiger ou non le paiement de droits.

Information et formation

L'information sur la *Loi* fait partie intégrante du programme d'orientation de la CRTFP à l'intention des nouveaux employés et couvre des éléments comme :

- les courriels qu'il faudrait classer pour s'assurer que la CRTFP peut répondre à une demande d'accès à l'information;
- les rôles et responsabilités des employés en ce qui concerne la gestion de l'information.

On offre des séances d'orientation aux employés deux fois par année.

RAPPORT ANNUEL
LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION
DU 1^{er} AVRIL 2008 AU 31 MARS 2009

INTRODUCTION

La Commission des relations de travail dans la fonction publique (CRTFP) est un tribunal quasi judiciaire indépendant chargé d'appliquer les régimes de négociation collective et d'arbitrage des griefs dans la fonction publique fédérale.

Pour s'acquitter de son mandat en vertu de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique (LRFP)*, édictée le 1^{er} avril 2005, la CRTFP offre trois principaux services : arbitrage de griefs, médiation et analyse et recherche en matière de rémunération.

La CRTFP a remplacé l'ancienne Commission des relations de travail dans la fonction publique, qui existait depuis 1967, depuis l'instauration de la négociation collective dans la fonction publique fédérale. L'édiction de la nouvelle *LRFP* lui a donné un plus grand rôle et confié des services d'une plus grande envergure, particulièrement en ce qui concerne la recherche en matière de rémunération, mais elle continue largement d'offrir une grande partie des services de l'ancienne Commission et de maintenir la qualité de ses décisions.

La CRTFP sert la population canadienne en favorisant le maintien de relations de travail harmonieuses entre les fonctionnaires fédéraux et leurs employeurs, ce qui contribue à accroître la capacité de la fonction publique de servir l'intérêt public.

Les affaires dont la CRTFP est saisie peuvent être des arbitrages de griefs et de différends, des conciliations devant des commissions de l'intérêt public, des médiations, des demandes d'accréditation, de révocation de l'accréditation ou de substitution de syndicats, des plaintes de pratique déloyale de travail, des demandes de désignation de postes de direction ou de confiance, d'entente sur les services essentiels, de détermination des droits du successeur ou d'exécution des obligations de l'employeur ou d'une organisation syndicale ou encore des plaintes contestant une sanction disciplinaire ou une mesure discriminatoire résultant de l'exercice par un ou plusieurs fonctionnaires de ses droits en matière de santé et de sécurité au travail en vertu de la partie II du *Code canadien du travail*.

RAPPORTS STATISTIQUES/EXPLICATION

La CRTFP a reçu 4 demandes officielles et 3 demandes officielles d'accès à l'information au cours de la période visée. Deux (2) des demandes officielles émanaient du public et les 2 autres d'entreprises. On a accédé en partie à 2 de ces demandes, mais il a été impossible de traiter les autres, puisque l'information réclamée n'existait pas. Le paragraphe 19(1) et l'article 23 de la *Loi sur l'accès à l'information* (la « *Loi* ») ont été invoqués.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE	
1	INTRODUCTION.....
1	RAPPORTS STATISTIQUES/EXPLICATION.....
2	DOCUMENTATION DE RÉFÉRENCE.....
2	Organisation des activités et instrument de délégation.....
2	Mise en œuvre.....
2	Politiques institutionnelles.....
2	Information et formation.....
3	Plaintes, enquêtes et vérifications.....
3	Appels devant la Cour fédérale.....

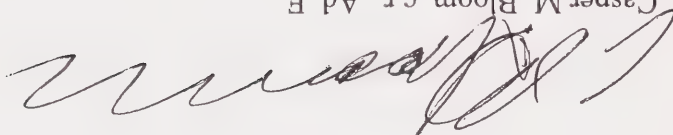
Le 19 août 2009

L'honorable James Moore, C.P., député
Ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles
Chambre des communes
Ottawa K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

En vertu de l'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information*, je suis heureux de vous transmettre, pour présentation au Parlement, le rapport annuel de la Commission des relations de travail dans la fonction publique pour la période du 1^{er} avril 2008 au 31 mars 2009.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'hommage de mon profond respect.



Casper M. Bloom, c.r., Ad. E.
Président

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2009
publié par la Commission des relations de travail dans la fonction publique
N° de cat. SR2-2/2009
ISBN 978-0-662-06961-4
On peut aussi consulter ce document sur le site Web de la Commission :
<http://www.pslrb-crtfp.gc.ca>

COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LA FONCTION PUBLIQUE
2008-2009



LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION
RAPPORT ANNUEL



RAPPORT ANNUEL

2008-2009

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Commission des
relations de travail dans
la fonction publique



Canada